

1 - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Récepteur bicanal universel multifréquence.
- Alimentation : 12/24 Vac/Vdc sélectionnable avec un jumper
- Contacts relais 1A 230Vac/1A 24Vdc
- Température d'utilisation: -20°C, +60°C

2 - ENREGISTREMENT D'UNE RADIOCOMMANDE (CODES FIXES ET ROLLING CODES)

Avant tout, vérifiez que votre radiocommande soit présente dans la liste de compatibilité que vous trouvez au dos du papier. Sur le récepteur, alimenté pour la première fois, aucun LED n'est allumé. L'enregistrement permet d'associer une radiocommande à une sortie du récepteur.

Pour commencer l'enregistrement, appuyer sur la touche **P** : le LED correspondant au relais **1** clignotera. Pour sélectionner le relais **2**, appuyer de nouveau sur la touche **P**. Après avoir sélectionné la sortie désirée, appuyez sur la touche de la radiocommande que vous voulez enregistrer et maintenez jusqu'à quand les trois LED (**R1-R2-RX**) du récepteur ne soient allumés fixes. Probablement il faudra attendre quelques secondes avant que le récepteur ne décode le nouveau code.

3 - PROCEDURE D'ENREGISTREMENT HCS

Si, pendant l'enregistrement de la radiocommande, le LED du relais associé émet un double clignotement, il est nécessaire d'envoyer un code radio (SEED) supplémentaire via la radiocommande. Certaines radiocommandes envoient ce code grâce à une touche cachée ou à une combinaison de touches.

Répétez la procédure indiquée au point 2 : une fois que vous avez sélectionné la sortie désirée, appuyez sur la touche de la radiocommande que vous voulez mémoriser. Quand le LED du relais du récepteur reste allumé de manière fixe, relâchez la touche de la radiocommande et envoyez le code SEED.

Si la procédure s'est déroulée correctement tous les LEDs (R1-R2-RX) du récepteur s'allumeront.

Exemple : pour le radiocommandes FAAC/GENIUS, une fois que le LED du relais du récepteur reste allumé de manière fixe, relâchez la touche de la radiocommande, entrez dans la phase de programmation et appuyez sur les touches 1 et 2 (le LED bleu de la radiocommande clignoteront); appuyez sur la touche que vous désirez mémoriser et maintenez.

4 - ELIMINATION DE LA RADIOCOMMANDE

Pour éliminer une radiocommande appuyez sur la touche **P**, le LED du relais s'allume et clignote. Ensuite, appuyez sur la touche **S**. À ce moment, tous les trois LED (R1-R2-RX) seront allumées. Appuyez sur la touche de la radiocommande que vous voulez éliminer et maintenez jusqu'à quand tous les LED seront éteints. Le LED RX probablement continuera à clignoter à cause des signaux captés: cela ne cause aucun problème à l'exécution de la procédure. La radiocommande a été correctement éliminée. Répétez l'opération pour chaque touche des radiocommandes que vous voulez éliminer.

Attention: il n'est pas encore possible d'éliminer la seule radiocommande HCS avec code SEED (FAAC, GENIUS, etc...).

5 - CONFIGURATION DU RELAIS

Les relais peuvent être configurés dans quatre modalités différentes : bistable, impulsif, minuteur de secondes et minuteur de minutes. Elles

Récepteur autoapprentissage "Universel" multifréquence

COPY-MINI

code
APE-152/4031



NOTICE - Instructions pour le montage et l'utilisation

peuvent être changées et réglées n'importe quand.

NOTE: la touche **S** permet de sélectionner les relais à régler, la touche **P** ne change pas les paramètres.

Pour configurer les relais, appuyez sur la touche **S**. Le LED relatif au relais **1** clignotera. Pour sélectionner le relais **2** appuyer de nouveau sur la touche **S**. Tous les deux relais du récepteur sont configurés d'usine de modalité impulsif. Pour changer la modalité du relais sélectionné, appuyez sur la touche **P**: le LED du relais clignotera selon la modalité choisie (*voir tableau*); chaque fois que vous appuyez sur **P**, la configuration passe à la modalité successive de manière cyclique. Une fois choisie la modalité de fonctionnement, attendez que le LED arrête de clignoter. Le nombre des clignotements indique la modalité choisie pour le relais en question:

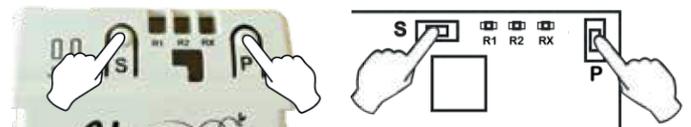
1 Clignotement ☼	BISTABLE
2 Clignotement ☼☼	IMPULSIVE
3 Clignotement ☼☼☼	MINUTEUR DE SECONDES
4 Clignotement ☼☼☼☼	MINUTEUR DE MINUTES

6 - CONFIGURATION DES MINUTEURS

Quand vous êtes dans la modalité minuteur (secondes ou minutes) appuyez sur la touche **S** pour 2 secondes environ jusqu'à ce que le LED ne clignote de manière régulière (un clignotement par seconde). Maintenez la touche **S** et comptez le nombre des clignotements du LED que vous voulez configurer en modalité 'minuteur' (secondes ou minutes). Par exemple: comptez jusqu'à 5 clignotements du LED pour régler 5 secondes/minutes selon la modalité préalablement choisie. Une fois compté les clignotements désirés relâchez la touche **S**.

7 - RESET DES RADIOCOMMANDES

Appuyez sur la touche **P** et **S** pour 10 secondes: attendez jusqu'à ce que tous les LED ne clignotent rapidement. A ce moment-là, relâchez les touches. Attention: si vous avez des difficultés à appuyer sur deux touches au même temps, enlevez la couverture en plastique pour appuyer sur les deux touches directement sur le dispositif.



8 - MESSAGE D'ERREUR

Dans les messages d'erreur, les LED **R1** et **R2** restent toujours allumés fixes ou clignotants.

R1	R2	RX	Description
☼	Clignotement	☼	Code non trouvé
Clignotement	☼	☼	Mémoire des codes saturée
Clignotement	●	☼	Mémoire des fréquences saturée

Code non trouvé: pendant l'élimination d'une radiocommande, cette dernière n'est pas correctement reconnue. Vérifiez que cette radiocommande avait déjà été associée auparavant et essayez de nouveau.

Mémoire des codes saturée: la mémoire de votre récepteur est saturée et vous êtes en train de mémoriser une nouvelle radiocommande. Éliminez une radiocommande qui n'est pas utilisée et essayez de nouveau.

Mémoire des fréquences saturée: vous êtes en train d'enregistrer une nouvelle radiocommande avec une fréquence de transmission différente par rapport aux précédentes. Le nombre des fréquences enregistrables sur le récepteur est limité mais vous pourrez, quand même, mémoriser d'autres radiocommandes qui ont les mêmes fréquences de celles précédentes.

TABEAU DE COMPATIBILITE' – RECEPTEUR COPY-MINI

MARQUE	MODELE	MARQUE	MODELE
ACM	TX2, TX2 COLOR, TX4	KLING	KUA2/4, KUA 4E, KUA45
ADYX	TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO	LABEL	SPYCO
AERF	COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITECH	LIFE	FIDO 2/4
ALLMATIC	BROWN, BROWN RED, BRO.OVER, PASS, MINIPASS, TECH3	LINEAR	MCT-11 1, MCT-11 3, ACT-21, ACT-22, STING RAY ACT-31, STING RAY ACT-34B
APERTO (Sommer)	4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02868-2	MERLIN 2.0	E945M, E943M, E940M
APRIMATIC	TR, TM4	MERLIN/PROLIFT	C945, C940, C943, M842, M844
ATA	PTX4 BLU, PTX4 PINK	BRAND	MODEL
AVIDSEN	104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250	MILENY	MILENY 1/2/3/4
BALLAN	FM400, FM400E	MHOUSE	TX3, TX4, MOOVO, GTX4
BENINCA	TO. GO. WV, TWW, IO, ROLLKEY, APPLE, LOTWCV, CUPIDO, TO.GO. QV	NEO	NORTON, ROPER
BFT	MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHIBLI, MURALE, KLEIO	NICE	SMILO, FLO-R, VERY-VR, ERA-FLOR, ONE, ERA ONE, INTI, ERGO, ON2/4/9E, ON 868 2/4, ON 24E 868 FM, PLANO
CARDIN	TRQ S449, TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449, TXQ S449 GREEN, TRQ S486, TXQ S486, S437 TX, XRADO	NOVOFERM	MCHS, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS, NOVOTRON, MINI-NOVOTRON 502
CASALI	JA33 AMIGO, GENIUS/CASALI A252(4)RC	O&O	TX, ELIOT, T.COM R4-2, T.COM R8-2, TWIN, TX2/4 (NEO)
CASIT	BE HAPPY S, BE HAPPY S AZUL, MPSTFR, MTE, VTM	PECCININ	TX MENBRANA, TX EVO, TX 3C, TX INTI, TX UNO, TX DUE
CHAMBERLAIN/ LIFT MASTER/ MOTOR LIFT	953ESTD, 371 LM, 971 LM, 84330E, 94334CE, 94333E/94334E/94335E, 9747E/, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 132B2372, 94330EM-L/94333EML/94335EML, 84330EM-L/84333EML/84335EML, 8747EML	PRASTEL	MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE, BFOR, TRQ-P
CLEMSA	MUTANCODE 1-433/2-433/T81/T82/T84, E-CODE N, MASTERCODE MV	PUJOL	TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO, MERCURIO, WHITE, BLACK, ROJO MARTE
DASPI	ZERO RC	RIB	LITHIO, SUN
DEA SYSTEM	PUNTO 278, GOLDR, GENIE R 273, GENIE R-GT2(4N), MIO TR	SEA	HEAD 433/868, SMART DUAL ROLL 868, 868-SMART-3, COCCINELLA ROLL
DITEC	BIXLP, GOL4, BIXLG	SEAV	BE HAPPY RS, BE GOOD, BE SMART
DOORHAN	TRANSMITTER 2/4, RSC, RSE, RSZ	SILVELOX	Mhz 2007, Mhz 07 RC, QUARZ SAW
ERREKA	IRIS, ROLLER 2, ROLLER 2 868, ROLLER 4 868, SOL433, SOL868, SOL2R, VEGA 433, VEGA 868	SIMINOR	CVXNL, MITTO, SIM433, S433-4T, 433-NLT42, 433-NLT4
FAAC	TML433SLH, DL868SLH, XT868SLH, XT433SLH, T868SLH, XT433RC, TE433HG, T433SLH	SOMFY	K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA
FADINI	JUBI-SMALL, JUBI 433, GITR-3, GIT, GICT390, GIFT390-1, G3T-BX, G1T-BX, GM3T, GICTD, GIFTD	SOMMER	4010, 4020, 4026, 4025 433, 4025 868, 4046(8)V000
GENIUS	AMIGOLD, AMIGO, KILO, BRAVO, ECHO	STAGNOLI	KALLISTO AK441, VENUS AV223
GIBIDI	AU1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO	TAU	250K-SLIMRP, 250K-SLIMR, 250T-4RP
JCM	GO, GO PORTIS, GO NORTON, NEO, TWIN	TELCOMA	FM400E, FM400
KEY	900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R	TORREC	433M, 315M
KING GATES	CLIPPER, STYLO	V2	TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX 433/868, PHOX 433/868
		VDS	ECO-R, TRQ P

Selon la DIRECTIVE 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il est nécessaire de : ne pas se débarrasser des DEEE avec les déchets municipaux non triés et de procéder à la collecte séparée des DEEE ; adressez-vous aux autorités compétentes pour les informations à propos des points de collecte à disposition pour la collecte séparée des DEEE. Le symbole ci-indiqué et apposé sur le dispositif électronique indique la collecte séparée des DEEE (Réf. Directive 2012/19/UE). Trier correctement les DEEE, contribue à éviter les possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux qui les composent.



DECLARATION OF EU CONFORMITY

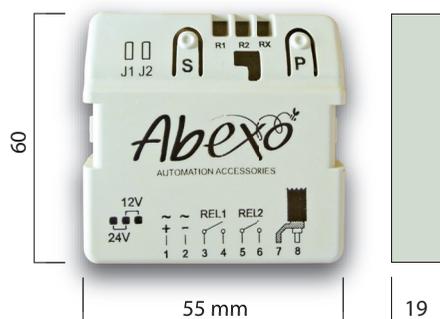
Product: COPY-MINI
 Manufacturer: AB TECNO S.r.L. - Via Cicogna, 95 - 40068 San Lazzaro di Savena (BO)
 The Manufacturer declares under its own responsibility that the product covered by the declaration meets all the provisions applicable in the following Directives:
EMC Directive 2004/108/CE and subsequent amendments and that the following standards have been applied: **EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN60335-1.**

Bologna, li 01/04/2019

AB TECNO's CEO
 Ulisse Pagani



Ulisse Pagani



BOITIER FACULTATIF

